Men's wear with the emphasis on quality and comfort

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suisses [Édition multilingue]**

Band (Jahr): **- (1977)**

Heft 32

PDF erstellt am: **26.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-796104

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

MEN'S WEAR WITH THE EMPHASIS ON QUALITY AND COMFORT

As has been apparent for some time now at all big men's fashion fairs, men's clothing is tending more and more towards practicality, light weight and comfort. This is not only to be seen in the cut and finish; the qualities of fabrics are also meeting this demand.

Consequently for the autumn/winter 1978/79 the Swiss men's wear fabric collections feature mainly soft supple fabrics, in weights of 400-500 g. Since the trend towards higher qualities continues unabated — the slogan "trading-up" appears more apt than ever after the IWS Lake of Constance talks — Swiss men's wear fabric manufacturers mostly produce fabrics in pure new wool (Woolmark quality), sometimes made even richer with the addition of mohair, cashmere, angora or silk. Even in the sportswear sector, the emphasis on better quality is obvious. It is not only noticeable in the handle: the quiet design and the restrained colours also help to emphasize the trend towards quality. But even well-established mixed qualities in classical wool/polyester mixtures are also included in the collection.

The men's wear range divides neatly into three groups. The most important section is the sporty coordinates range, offering ready-to-wear manufacturers great new scope. Patterned fabrics are combined with one another and with the matching plain, "vigoureux"and thrown qualities. With regard to designs, the English style with pepitas, glenchecks, small checks and the like is very prominent but nevertheless always discreet and softly muted in spite of their fashionably sporty style.

Even city suiting fabrics follow this casual trend. Sporty cheviots and soft twists with a soft handle, mainly featuring stripes of every kind, answer the present demand for comfort, especially as most of them are Woolmark qualities.

The colours include earthy tones from mole to dark brown, under the general heading "Kent". "Island" is a particularly attractive group of colours with masculine deep blues in light and dark patterns. For the very sporty qualities, which bring us to the leisure wear section, there is also "Tundra" with its strong green shades. In order to brighten up this muted palette of colours, gold, brick red and claret add the necessary contrast to the otherwise rather smoky, autumnal shades. Rust, the latest colour for men's wear, fits in well.

The third group consists of fine-yarned, dark ground Woolmark qualities used for exceptionally elegant suits. Here too there are stripes of all kinds and surfaces have a slightly faded and crushed look.

As a general rule, it can be stated that the Swiss men's wear fabric manufacturer has followed in both design and colour the Fashion Council's dictates, which in turn follow international trends. They are however individually interpreted, in keeping with the spirit of independence of Swiss manufacturers. Further emphasis is placed on quality, which everyone will agree is a good thing and Switzerland's outstanding reputation in this field is yet another reason for purchasing Swiss textiles.

1

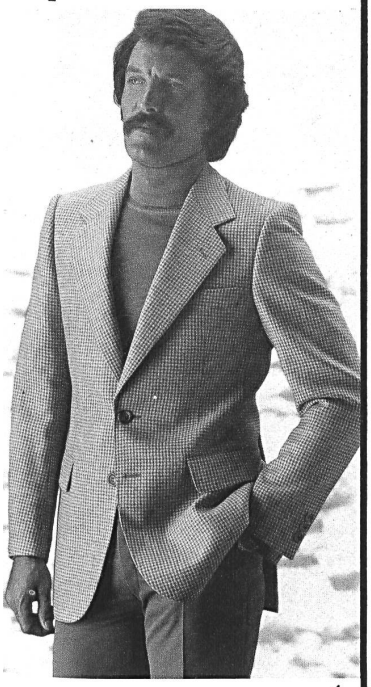
SWISS FABRIC

1
Tuchfabrik Wädenswil AG Wädenswil
Woolmark worsted fabric / Wollsiegel-Kammgarngewebe (Truns, Trun)

2
Bleiche AG, Zofingen
Woolmark fabric / Wollsiegel-Gewebe («Bristol» Ritex, Zofingen)

3
Bleiche AG, Zofingen
Woolmark fabric / Wollsiegel-Gewebe («Borsalino/Davis» Ritex, Zofingen)

2

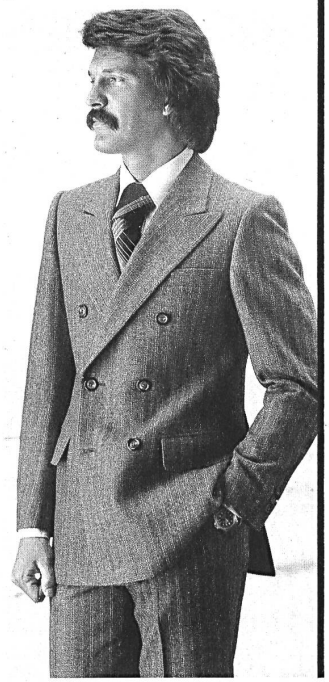


4
Bleiche AG, Zofingen
Woolmark fabric / Wollsiegel-Gewebe («Telstar» Ritex, Zofingen)

5
Schild AG, Liestal
Special worsted fabric / Spezial-Kammgarngewebe

6
Bleiche AG, Zofingen
Woolmark fabric / Wollsiegel-Gewebe (Ritex, Zofingen)

3



4

HAKA im Zeichen von Qualität und Tragkomfort

Wie es sich unlängst auf allen wichtigen Herrenmode-Messen erwiesen hat, tendiert die männliche Bekleidung immer mehr zum Komfortablen, zum Leichtgewichtigen, Bequemen. Dies drückt sich nicht nur in den Schnitten und der Verarbeitung aus; wichtig dafür ist, dass die Stoffqualitäten diesen Anforderungen entgegenkommen. Deshalb sieht man für Herbst/Winter 1978/79 in den schweizerischen HAKA-Stoffkollektionen vorzugsweise geschmeidige, softige Gewebe, deren Gewichte sich zwischen 400-500 g bewegen. Da die Tendenz nach höheren Qualitäten unvermindert anhält — die Devise des «Trading-up» scheint sich nach dem Konstanzer Gespräch des IWS allenthalben noch mehr durchzusetzen —, bringen die Schweizer HAKA-Weber hauptsächlich Stoffe aus reiner Schurwolle (Wollsiegel-Qualität), teils mit Mohair-, Kaschmir-, Angora- und Seiden-Beimischung nochmals aufgewertet. Selbst im sportiven Bereich ist der Stempel des gepflegten Genres spürbar. Dies macht sich nicht nur im Toucher bemerkbar; die dezente Dessinierung und das verhaltene Farbbild helfen mit, den Qualitätstrend zu unterstreichen. Aber auch die bewährten Mischqualitäten in den klassischen Wolle/Polyester-Mischungen fehlen in den Kollektionen nicht.

Der HAKA-Bereich lässt sich unschwer in drei Gruppen aufteilen. Wichtigster Bestandteil ist das sportliche Kombinations-Sortiment, das dem Konfektionär das modische Betätigungsfeld erweitern hilft. Gemustertes lässt sich untereinander und mit den passenden Unis, den Vigoureux und Moulinés kombinieren. Von der Dessinierung her ist der englische Stil mit Pepita, Glencheck, Kleinkaros und ähnlichem breit ausgemustert, bei aller modischen Sportlichkeit jedoch immer diskret und sanft verwischt. Auch die Stoffe für den City-Anzug folgen dem sportiven Trend. Sportliche Cheviots und Soft-Twists mit weichem Toucher, wobei alle Variationen von Streifen aktuell sind, erfüllen somit die Anforderungen für Tragkomfort vom Stoff her, nicht zuletzt, weil Wollsiegel-Qualitäten das Hauptkontingent stellen.

Die Kolorierung bewegt sich einmal in erdigen Brauntönen von Taupe bis Dunkelbraun, zusammengefasst in die Farbbezeichnung «Kent». Eine modisch besonders interessante

5

6

Farbgruppe heisst «Island» mit maskulinem, kräftigem Blau in heller wie dunkler Ausmusterung. Für sehr sportliche Qualitäten, welche schon in die Freizeitrichtung tendieren, kommt auch «Tundra» mit seinen herben Grün-Nuancen zum Einsatz. Um diese gedämpfte Farbpalette aufzuhellen, bringen Gold, Ziegelrot und Bordeaux die nötigen Effekte und setzen in die eher rauchige und herbstliche Kolorierung ihre geschickt gehandhabte Wirkung. Rost als neueste HAKA-Farbe gliedert sich harmonisch ein.

Als dritte Gruppe figurieren die feinfädigen, dunkelgrundigen Wollsiegel-Qualitäten für den ausgesprochen eleganten Anzug. Auch hier sind Streifen aller Art das Hauptthema und die Oberflächenoptik ist verwischt und angestossen.

Allgemein darf gesagt werden, dass sich die Schweizer HAKA-Weber in Design und Farbe an den Vorschlägen des Moderats, die den internationalen Tendenzen entsprechen, orientierten. Diese werden jedoch individuell interpretiert, wodurch sehr viel Eigenständiges vorgelegt werden kann. Ein weiterer Akzent liegt auf der Qualität, für die jeder einzustehen gewillt ist und deren guter Ruf eine weitere stichhaltige Motivation zum Kauf von Schweizer Textilien bildet.

FABRIQUE DE DRAPS H. BERGER SA ECLÉPENS

Product range

Fine worsted fabrics, especially for men's suits, trousers and sports wear, classic to ultra-fashionable. Emphasis on qualities in pure new wool (Woolmark quality) and 55/45 % Trevira®/new wool, also mixtures of linen, silk and other materials. Uniform fabrics. Weights of 290-790 g.

1.-16. From the very varied collection of men's wear fabrics a few fashionable examples of attractively patterned fabrics in pure new wool (Woolmark quality). All fabrics — both modern and classical — are available in weights of 440-490 g, 150 cm wide.

Sortiment

Feine Kammgarnstoffe, insbesondere für HAKA (Anzüge, Hosen, Sportbekleidung), klassisch bis hochmodisch. Schwerpunkte sind Qualitäten aus reiner Schurwolle (Wollsiegel-Qualität) und 55/45 % Trevira®/Schurwolle, ferner Beimischung von Leinen, Seide und anderen Materialien. Uniformstoffe. Gewichtsklassen 290-790 g.

1.-16. Aus der vielseitigen HAKA-Kollektion einige modische Beispiele interessant dessinierter Gewebe aus reiner Schurwolle (Wollsiegel-Qualität). Die aktuellen aber auch im klassischen Genre gehaltenen Stoffe sind in den Gewichtsklassen 440-490 g, 150 cm breit, erhältlich

SWISS FABRIC

wool · silk · synthetics

38. Interstoff: Halle 4, Gang C, Stand 40 360.
Verkauf:
Roger Berger, Oscar Wiederkehr, Rudolf Gmünder, Hanny Etter.

SCHILD AG
TUCH- UND DECKENFABRIKEN
LIESTAL

Product range

Worsted fabrics for men's outerwear in pure new wool (Woolmark quality) and blended qualities with wool and mohair, silk, linen and polyester. Fabrics for tropical markets, materials for uniforms, twist qualities. High-style range women's outerwear: coat and costume fabrics in camel hair, cashmere, pure new wool (Woolmark quality) and wool blends in worsted and carded yarns; unirange of trousers and skirts. Specialities: selected quality hair material for overcoats, tweeds and boucles in the Chanel style.

1.-5. "Tell", Woolmark quality twist, 540 g. — 6. + 9. "Continental", soft Woolmark quality twist, 500 g. — 7. + 15. + 16. + 18. "Pitti", Woolmark fabric, 460 g. — 8. "Golf", Woolmark cheviot, 540 g. — 10.-14. + 17. "City", men's wear fabric in Woolmark quality, 510 g.

Sortiment

Kammgarnstoffe für HAKA in reiner Schurwolle (Wollsiegel-Qualität) und Mischungen mit Wolle und Mohair, Seide, Leinen und Polyester. Stoffe für tropische Märkte, Uniformstoffe, Twist-Qualität. Hochmodische Kollektion für DOB: Mantel- und Kostümstoffe in Kamelhaar, Kaschmir, reiner Schurwolle (Wollsiegel-Qualität) und Wollmischungen in Kammgarn und Streichgarn; Uniprogramm für Hosen und Jupes. Spezialitäten: Edelhaar-Mantelstoffe, Tweed und Bouclés im Chanel-Charakter.

1.-5. "Tell", Twist in Wollsiegel-Qualität, 540 g. — 6. + 9. "Continental", Soft-Twist in Wollsiegel-Qualität, 500 g. — 7. + 15. + 16. + 18. "Pitti", Wollsiegel-Gewebe, 460 g. — 8. "Golf", Wollsiegel-Cheviot, 540 g. — 10.-14. + 17. "City", HAKA-Gewebe in Wollsiegel-Qualität, 510 g.

38. Interstoff: Halle 4, Gang C, Stand 40 353
Verkauf:
Robert Kiefer, Walfried Wetzel (HAKA), Max Biedermann (DOB).

SWISS FABRIC
wool · silk · synthetics

TUCHFABRIK TRUNS AG, TRUN

Product range

Felted cloths and waterproof-type fabrics, in both elastic and non-elastic versions, also cords and cord-style cloths, woven tricotines and gabardines in elastic and non-elastic types, for a variety of sports wear. Carded yarn fabrics, plain and patterned, for men's and women's outerwear. Standard and plain wovens in pure new wool (Woolmark quality) and in mixtures for trousers and clothing, for men's and women's wear.

1. Napped loden in 95 % new wool/5 % Grilon®, about 620 g. — 2. Felt cloth in pure new wool (Woolmark quality) with napped finish, 820 g. — 3. "Cadisch", loden cloth in 95 % new wool/5 % Grilon®, 800-820 g. — 4. Elasticized carded yarn flannel in new wool with Lycra®, about 560 g. — 5. Elasticized carded yarn cord in new wool with Helanca®, 500 g. — 6. + 16. Gemscord in pure new wool (Woolmark quality), about 600 g. — 7.-12. Carded yarn fabrics in pure new wool (Woolmark quality), 450-470 g. — 13. "Cordex", corded fabric in 70 % new wool/30 % Grilon®, about 650 g. — 14. Elasticized loden cloth in new wool with Lycra®, 660-680 g. — 15. Mountain loden in 95 % new wool/5 % Grilon®, about 630 g.

Sortiment

Verwalkte Tuche und lodenähnliche Stoffe in elastischer und unelastischer Ausführung sowie Cords und cordähnliche Stoffe, Tricotine- und Gabardine-Gewebe in elastischer und unelastischer Ausführung für diverse Sportbekleidung. Streichgarnstoffe, dessiniert und uni für HAKA und DOB. Standard- und Unigewebe aus reiner Schurwolle (Wollsiegel-Qualität) und in Mischungen für Hosen und Kleider, für HAKA und DOB.

1. Strichloden aus 95 % Schurwolle/5 % Grilon®, ca. 620 g. — 2. Walktuch aus reiner Schurwolle (Wollsiegel-Qualität) mit Strichausrüstung, 820 g. — 3. "Cadisch", Tuchloden aus 95 % Schurwolle/5 % Grilon®, 800-820 g. — 4. Elastischer Streichgarnflanell aus Schurwolle mit Lycra®, ca. 560 g. — 5. Elastischer Streichgarncord aus Schurwolle mit Helanca®, 500 g. — 6. + 16. Gemscord aus reiner Schurwolle (Wollsiegel-Qualität) ca. 600 g. — 7.-12. Streichgarngewebe aus reiner Schurwolle (Wollsiegel-Qualität), 450-470 g. — 13. "Cordex", Cordstoff aus 70 % Schurwolle/30 % Grilon®, ca. 650 g. — 14. Elastischer Tuchloden aus Schurwolle mit Lycra®, 660-680 g. — 15. Bergloden aus 95 % Schurwolle/5 % Grilon®, ca. 630 g.

SWISS FABRIC

wool · silk · synthetics

Verkauf: Urs B. Thum.

TUWAG
TUCHFABRIK WÄDENSWIL AG
WÄDENSWIL

Product range

Woven fabrics of all types in carded, semi-worsted and worsted yarns, in plains, classic patterns and ultra-fashionable designs for men's wear (suits, jackets, trousers, coats, sports and leisure wear), principally in mixtures of polyester and new wool, but also in pure new wool (Woolmark quality); special effects are obtained with an admixture of viscose, linen, cashmere or silk. Specialities: coordinates for the sports-wear style, and material for uniforms.

1.-4. Coating fabrics in pure new wool (Woolmark quality) in weights of 500-600 g. — 5.-16. "Ascot" and "Elégance", jacket/waistcoat/trouser combinations, pure new wool (Woolmark quality), 450/460 g. — 17.-20. "Prestige", suiting fabrics in pure new wool (Woolmark quality), 400/420 g. — 21.-24. "Sir", pure new wool (Woolmark quality), 450/460 g.

Sortiment

Gewebe aller Art aus Streichgarnen, Halbkammgarnen und Kammgarnen, in Uni, klassischen Musterungen sowie hochmodischen Dessinierungen für HAKA (Anzüge, Sakkos, Hosen, Mäntel, Sport- und Freizeitbekleidung), vorwiegend aus Mischungen von Polyester und Schurwolle sowie aus reiner Schurwolle (Wollsiegel-Qualität); für Effekte Beimischung von Viscose, Leinen, Kaschmir, Seide, Spezialitäten: Coordinates für den sportlichen Bekleidungsstil, Uniformstoffe.

1.-4. Mantelstoffe aus reiner Schurwolle (Wollsiegel-Qualität) in den Gewichtsklassen 500-600 g. — 5.-16. "Ascot" und "Elégance", Veston/Gilet/Hosenkombinationen, reine Schurwolle (Wollsiegel-Qualität), 450/460 g. — 17.-20. "Prestige", Anzugsstoffe aus reiner Schurwolle (Wollsiegel-Qualität), 400/420 g. — 21.-24. "Sir", reine Schurwolle (Wollsiegel-Qualität), 450/460 g.

38. Interstoff: Halle 8 Obg., Gang D, Stand 81 462.
Verkauf:
Max Treichler-Kaiser (Verkaufsleiter), Hans Sturzenegger (Export), Hans Dvořák (Schweiz), Martin Lohrer (intern).

SWISS FABRIC

wool · silk · synthetics

WOLLWEBEREI ROTHRIST AG
ROTHRIST

Product range

Two-way stretch fabric in Helanca®/Lycra® with new wool or synthetics, also glazy, laminated and bonded, for cross-country and riding. One-way stretch fabrics in new wool/synthetics for ski clothing, trousers for hiking and climbing, men's and women's outerwear. Cross-stretch fabrics woven in new wool/Lycra® for men's outerwear. Pure new wool fabrics (Woolmark quality), plain, for men's and women's outerwear.

1.-3. One-way stretch fabrics, elasticized in the length, in worsted/polyester and worsted/polyamide/Lycra®, for men's and women's wear and sport. — 4.-7. Comfort stretch fabrics, elasticized in the width, in worsted/polyester and worsted/Lycra®, for men's, women's and functional sports wear. — 8. + 9. Two-way stretch fabrics in polyamide/Lycra®/acryl for riding trousers; functional, easy-care, in various structures. — 10.-14. Two-way stretch fabrics in worsted/polyamide/Lycra® for ski clothing; various structures, shiny finish, bonded executions, inset stripes.

Sortiment

Double-Stretch-Gewebe (längs- und querelastisch) aus Helanca®/Lycra® mit Schurwolle oder Synthetics, auch ciriert und bondiert, für Ski-, Langlauf- und Reitanzüge. Längselastische Gewebe aus Schurwolle/Synthetics für Skibekleidung, Wander- und Kletterhosen, Damen- und Herrenoberbekleidung. Querelastische Gewebe aus Schurwolle/Lycra® für HAKA. Gewebe aus reiner Schurwolle (Wollsiegel-Qualität), uni, für DOB und HAKA.

1.-3. Single-Stretch-Gewebe, längselastisch, aus Kammgarn/Polyester und Kammgarn/Polyamid/Lycra®, für HAKA, DOB und Sport. — 4.-7. Comfort-Stretch-Gewebe, querelastisch, aus Kammgarn/Polyester und Kammgarn/Lycra®, für HAKA, DOB und funktionelle Sportbekleidung. 8. + 9. Double-Stretch-Gewebe aus Polyamid/Lycra®/Acryl für Reithosen; funktionell, pflegeleicht, verschiedene Strukturen. — 10.-14. Double-Stretch-Gewebe aus Kammgarn/Polyamid/Lycra® für Skibekleidung; verschiedene Strukturen, Glanzausrüstung, bondierte Ausführungen, Einsatzstreifen.

SWISS FABRIC

wool · silk · synthetics

SCHOELLER TEXTIL AG
WEBEREI
DERENDINGEN

Product range

Fabrics for men's and women's outer clothing, elasticized woven fabrics for sports use, especially ski clothing; also mousseline and fabrics for uniforms.

1. + 2. Soft lambswool/ Trevira® qualities, for jackets, skirts and trousers, in plain, mixed and thrown fabrics. — 3.-10. Small patterned suiting fabrics in textured lambswool/ Trevira®. — 11. + 12. Worsted flannel in lambswool/ Trevira®, with various striped effects. — 13. + 14. Coordinates in lambswool/ Trevira® for the elegant sporty men's wear sector. — 15. Two-way stretch wool/ nylon/Lycra® fabric with insulated back for skiwear. — 16. Highly elasticized nylon fabric with Lycra® in linen and gabardine weave with matching lining.

Sortiment

Stoffe für HAKA und DOB, elastische Gewebe für Sport, speziell Skibekleidung; ferner Mousseline und Uniformstoffe.

1. + 2. Weiche Lambswool/ Trevira®-Qualitäten, für Vestons, Jupes, Hosen, in Uni, Melangen und Moulinés. — 3.-10. Kleingemusterte Anzugsstoffe aus Lambswool/Trevira® texturé. — 11. + 12. Kammgarn-Flanell aus Lambswool/ Trevira® mit verschiedenen Streifen. — 13. + 14. Kombinationen in Lambswool/ Trevira® für den sportlich eleganten HAKA-Sektor. — 15. Bi-elastisches Wolle/ Nylon/Lycra®-Gewebe mit wärmeisolierender Rückseite für Skibekleidung.— 16. Hochelastisches Nylongewebe mit Lycra® in Taffet- und Gabardinebindung mit passendem Futterstoff.

SWISS FABRIC

wool · silk · synthetics

Weisbrod-Zürrer AG, Seidenweberei, Hausen a. Albis

Product range

Pure silk and Tersuisse®-polyester tie fabrics in dobby-loom and jacquard patterns as well as mixed linen and silk fabrics.

Fine pure silk twill with stripes and heraldic patterns.

Sortiment

Krawattenstoffe aus reiner Seide und Tersuisse®-Polyester in Schaft- und Jacquardmusterung sowie Mischgewebe mit Leinen und Seide.

Feiner Reinseidentwill in Streifen- und Heraldikmusterung.

SWISS FABRIC

wool · silk · synthetics

38. Interstoff: Halle 4, Gang C, Stand 40 306.
Verkauf:
Josef Reichmuth, Rudi Koenig, Alex Zwahlen.